

BAUER

SERVICE

BAUER U4R/U5R

- Unterbau**
- Pedestal**
- Bâti**

**Ersatzteil-Liste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange**

Auftragserteilung

Bei der Bestellung von Ersatzteilen empfiehlt es sich, folgende Daten anzugeben :
Gerätetyp / Namen des Einzelteiles / Bestell-Nr. des Einzelteiles

Placing of orders

When placing spare parts orders please state :
Model type / spare part description / part number.

Comment placer une commande

Les commandes de pièces détachées doivent être accompagnées par les indications suivantes :
Modèle / dénomination de la pièce de rechange / référence de la pièce.

Änderungen vorbehalten / Right of modification reserved / Sous réserve de modifications

Diese Abhandlung darf nicht vervielfältigt und nicht ohne unsere schriftliche Genehmigung dritten Personen mitgeteilt werden.
Wir behalten uns das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums vor.

This publication must not be reproduced; its contents must not be transferred to other persons without our written permission.
All rights reserved.

Cette documentation ne doit être ni reproduite ni communiquée à des tiers sans notre autorisation écrite.
Nous nous réservons le droit exclusif d'utilisation de notre propriété intellectuelle.

Ü B E R S I C H T - C O N T E N S - V U E D ' E N S E M B L E

<u>Baugruppe</u> <u>Assembly group</u> <u>Composants</u>	<u>Bildteil</u> <u>Illustrations</u> <u>Illustrations</u>	<u>Teile-Liste</u> <u>Parts-list</u> <u>Liste des pièces</u>
		Seite - page
Unterbau U 5 R Pedestal U 5 R Bâti U 5 R	Fig. 1	11 - 12
Spulenantrieb - Motoren Reel drive - motors Moteur de commande bobines	Fig. 2	13 - 15
Filmzug - Regelung Film - tension Reglage de tension de film	Fig. 3	16 - 17
Wickelmotor - chassis Winding motor - Chassis Moteur de bobine - Chassis	Fig. 4	18
Elektr. Anschlußleisten Electr. terminal boards Reglettes de raccordement - electr.	Fig. 5	19 - 21
Steuer-Chassis Control-unit Chassis de commande	Fig. 6	22 - 23
Unterbau U 4 R Pedestal U 4 R Bâti U 4 R	Fig. 7	24

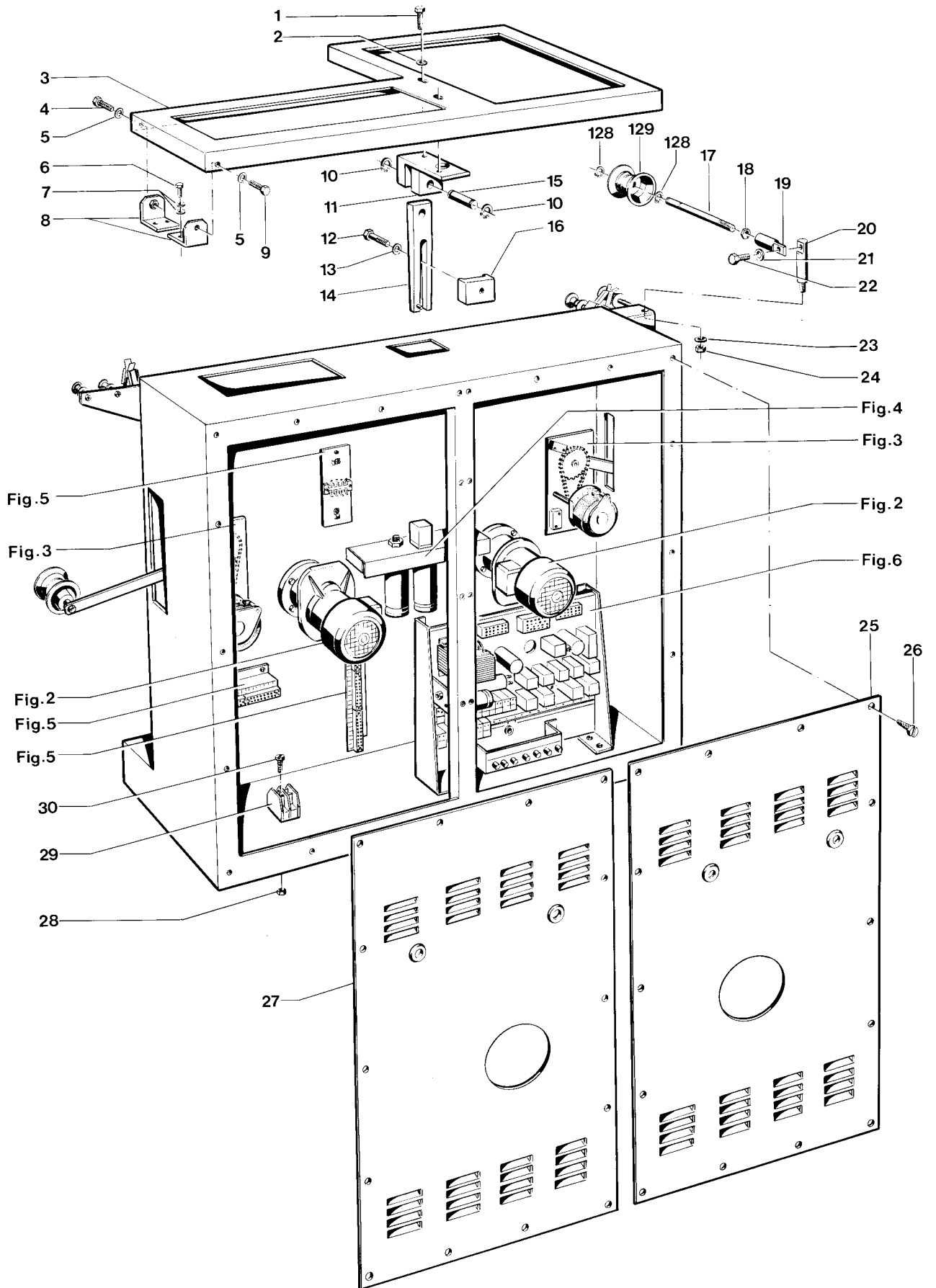


Fig. 1

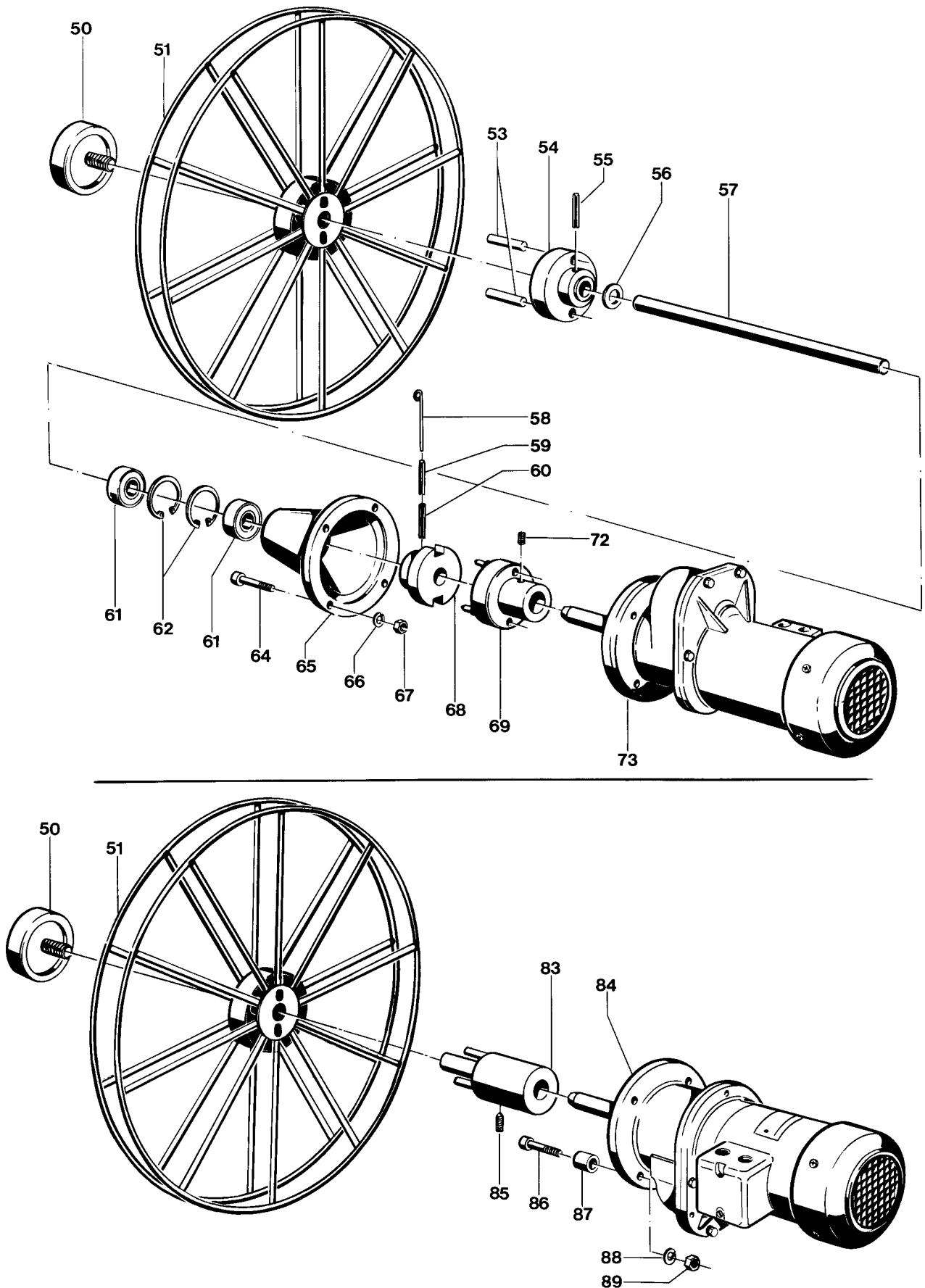


Fig. 2

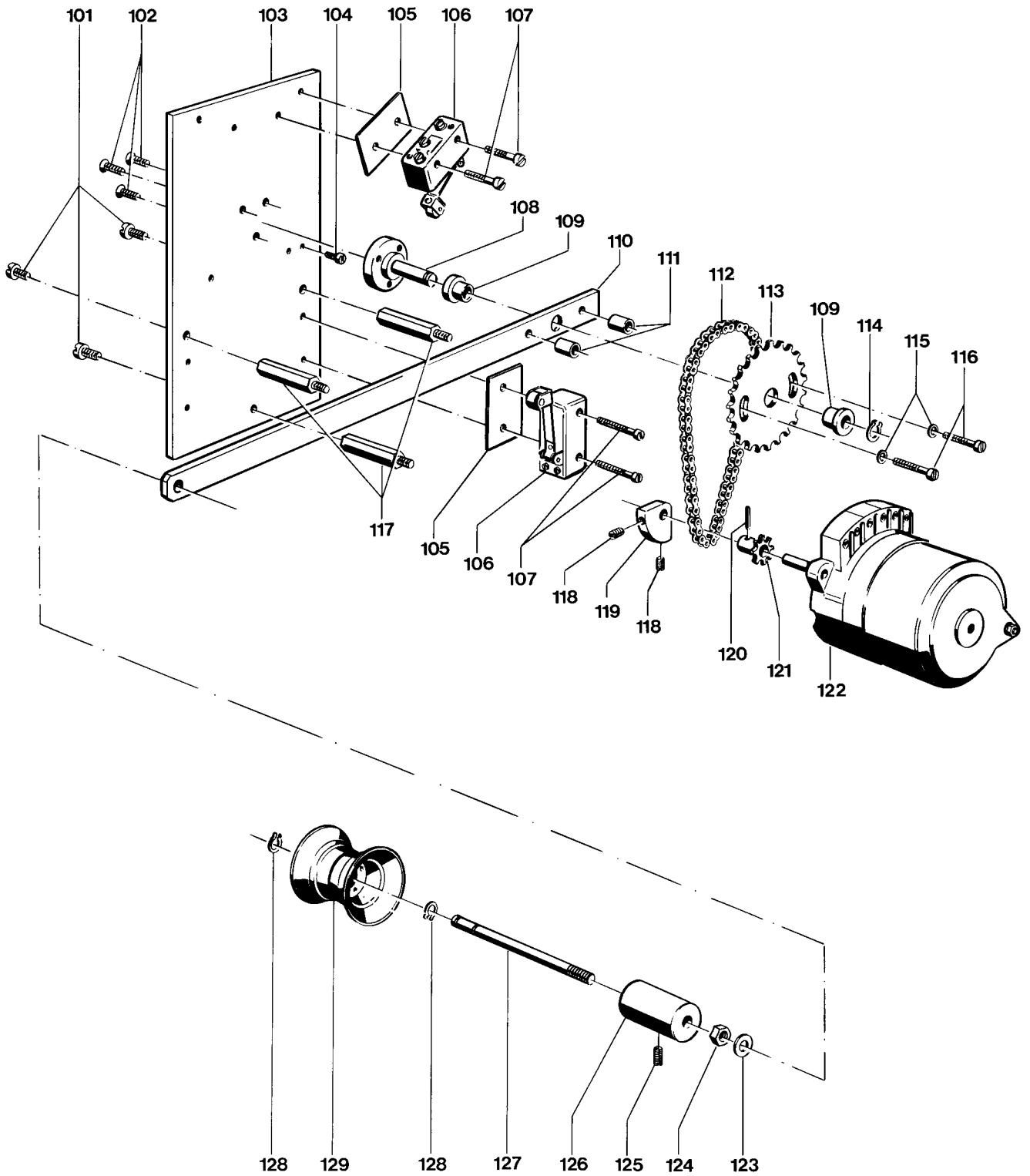


Fig. 3

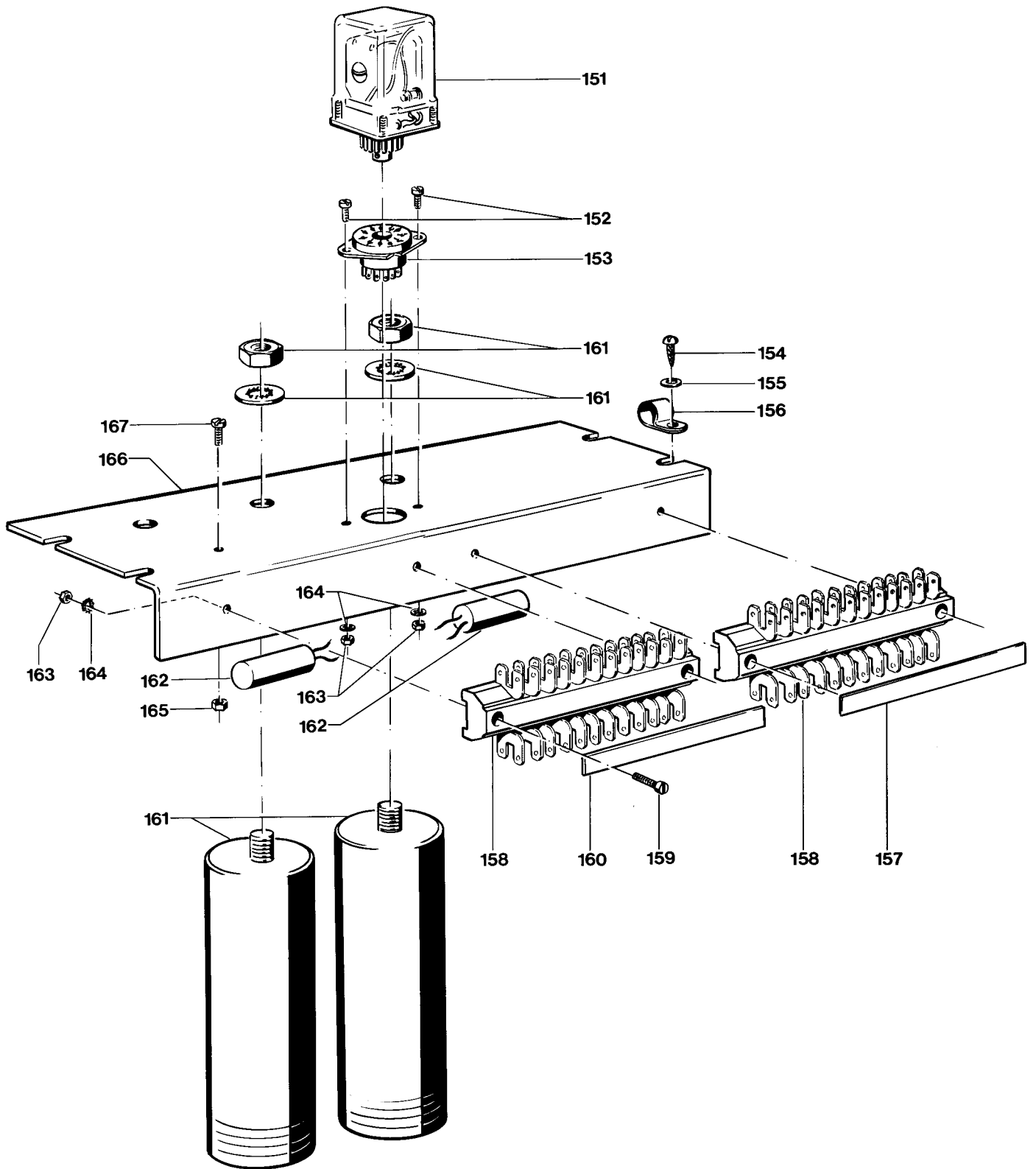


Fig. 4

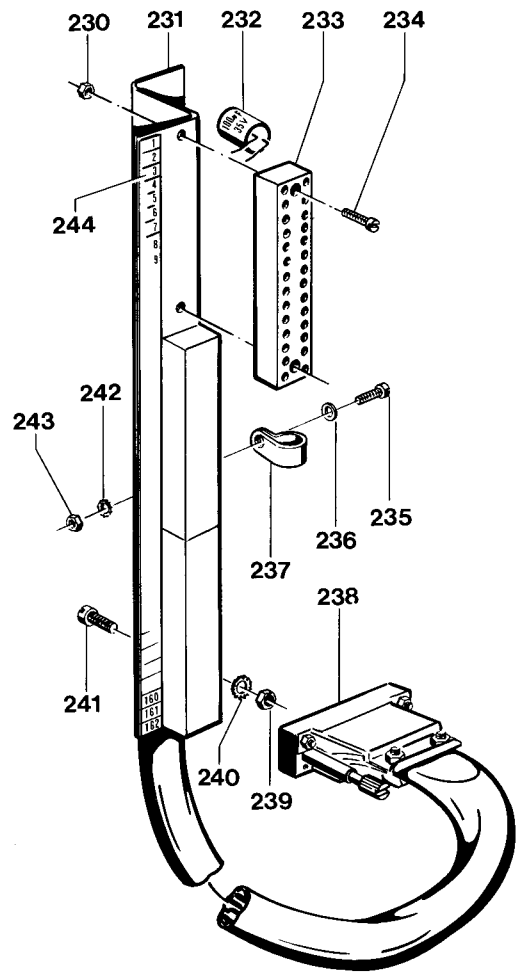
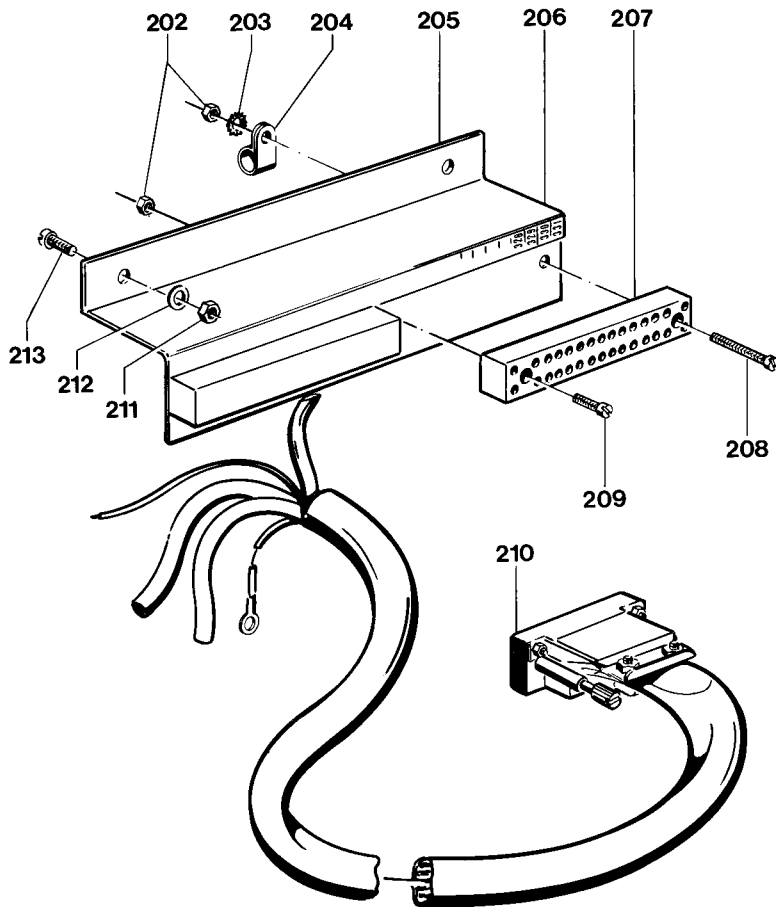
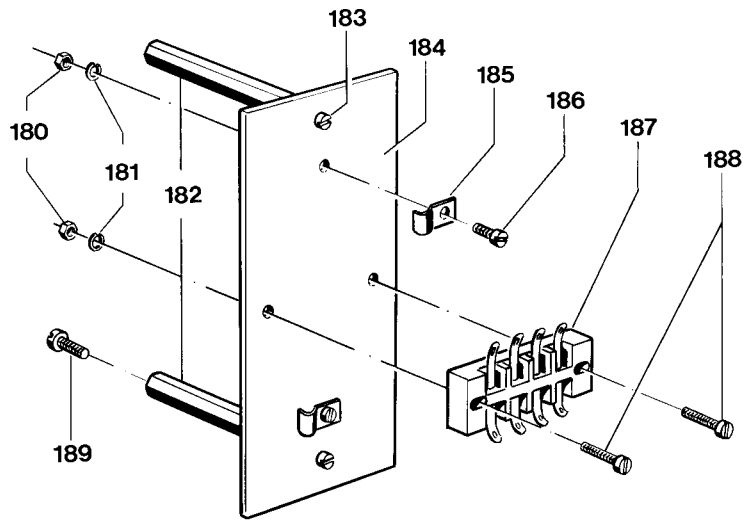


Fig. 5

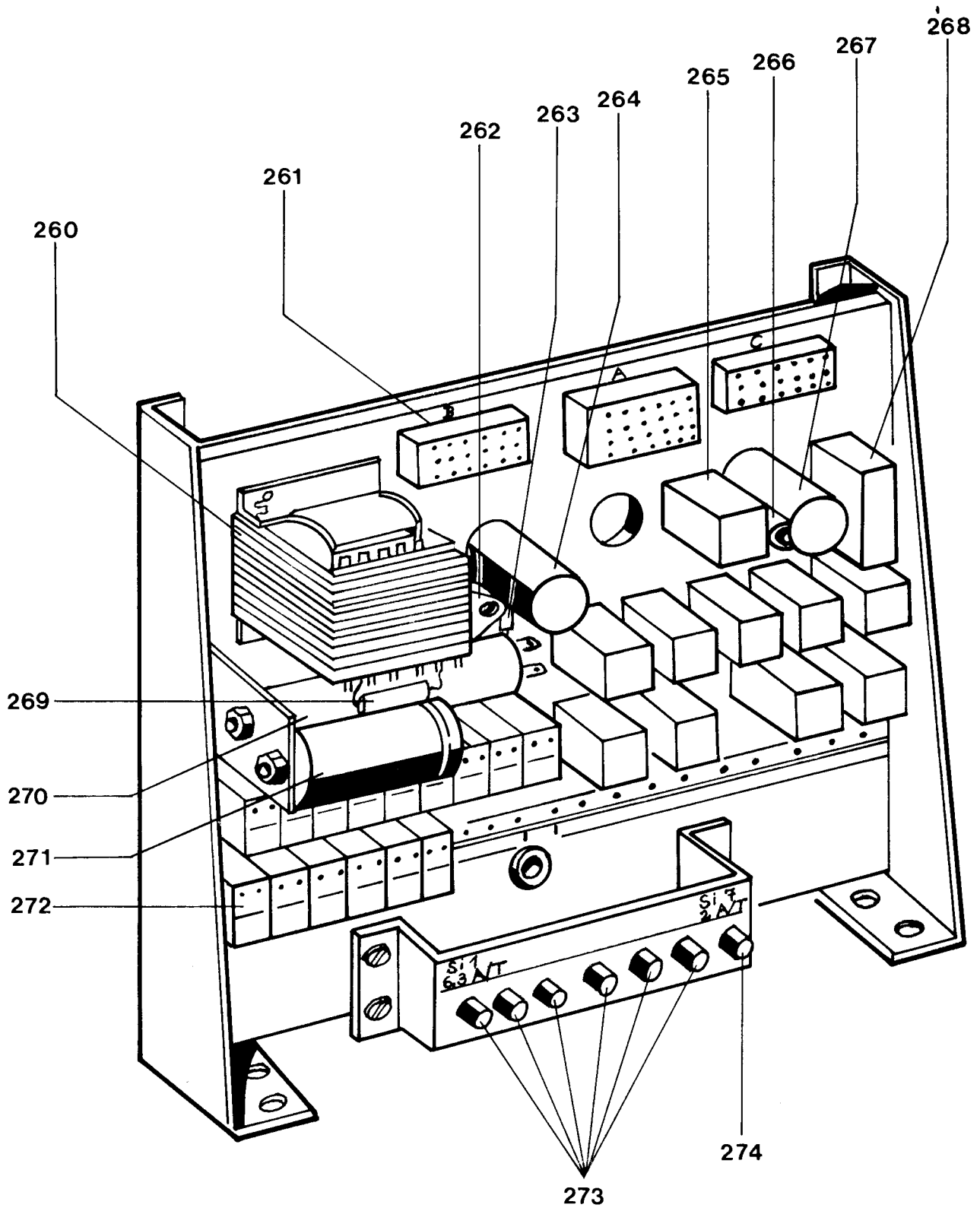


Fig. 6

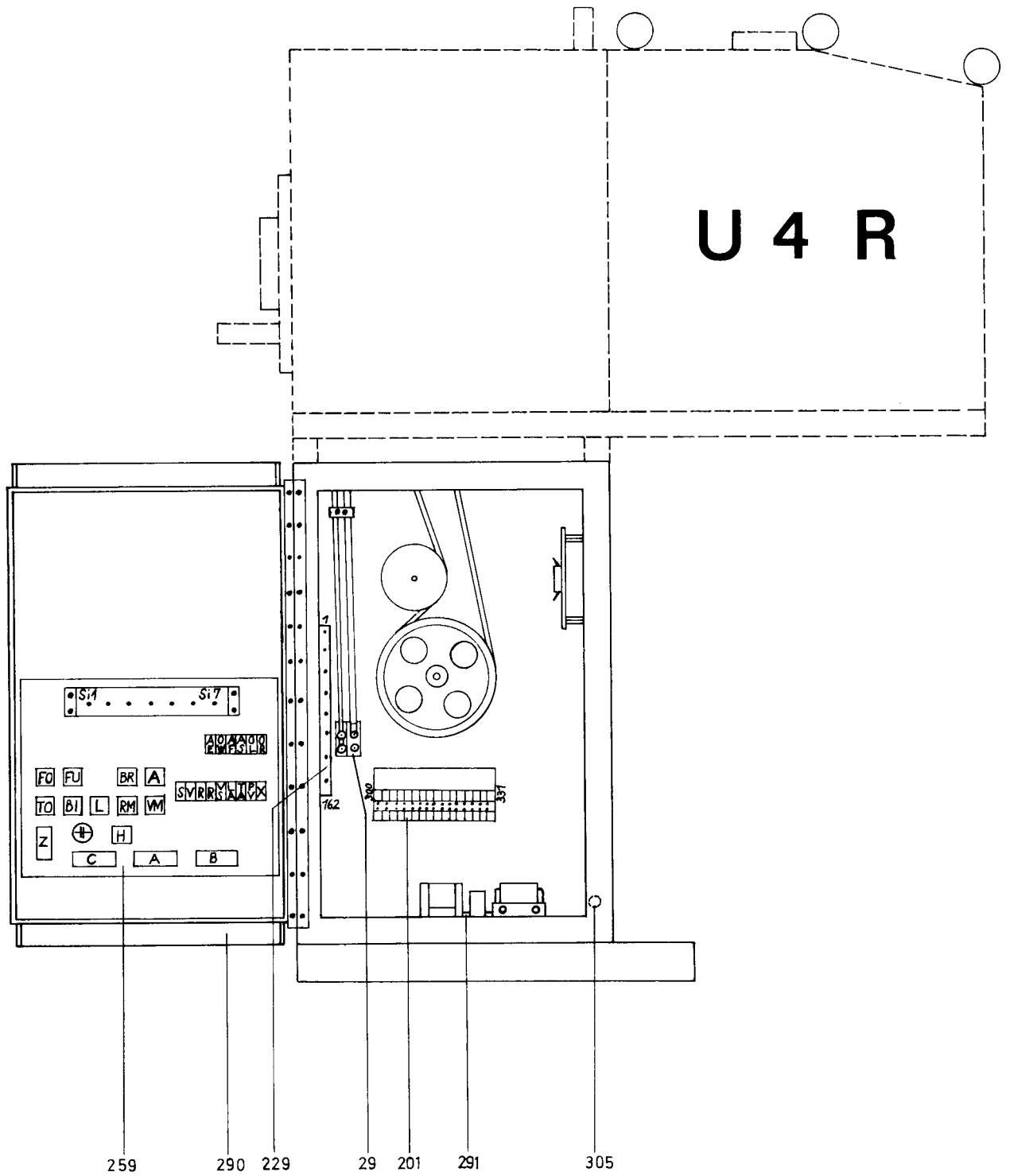


Fig. 7

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange		Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
						U 4 R	U 5 R
1	Schraube M 8x16 DIN 933	screw	vis	h	2 911 065 238	2	
2	Federring B 8 DIN 127	spring washer	rondelle à ressort	h	2 916 680 009	2	
3	Tischplatte	table plate	dessus de table		8 695 770 665	1	
4	Schraube M 10x40 DIN 931	screw	vis	h	2 911 009 297	1	
5	Scheibe 10,5 DIN 185	washer	rondelle	h	2 916 015 018	2	
6	Schraube M 8x22 DIN 933	screw	vis	h	2 911 055 243	4	
7	Scheibe 8,4 DIN 125	washer	rondelle	h	2 916 015 016	4	
8	Winkel	bracket	angle		8 691 371 497	2	
9	Schraube M 10x25 DIN 933	screw	vis	h	2 911 069 291	1	
10	Sicherungsscheibe 12 DIN 6799	lock washer	rondelle grower	h	2 916 080 014	2	
11	Lager	bearing	palier		8 695 870 242	1	
12	Schraube M 12x55 DIN 931	screw	vis	h	2 911 005 352	1	
13	Scheibe 13 DIN 433	washer	rondelle	h	2 916 015 019	1	
14	Stützkeil	supporting wedge	éclisse de raidissement		8 691 071 194	1	
15	Bolzen	bolt	goujon		8 693 070 144	1	
16	Platte	plate	plaque		8 693 370 204	1	
17	Achse	shaft	axe	X	8 693 171 331	1	
18	Mutter M 8 DIN 439	nut	ecrou	h	2 915 055 107	1	
19	Bolzen	bolt	goujon	X	8 693 270 492	1	

X = zur Lagerhaltung
empfohlen
h = handelsüblich
O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock
h = trade standard
O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock
h = usuel dans le commerce
O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
20	Bolzen	bolt	goujon	X 8 693 270 490	1	
21	Scheibe A 8,4 DIN 125	washer	rondelle	h 2 916 015 016	1	
22	Schraube M 8x16 DIN 933	screw	vis	h 2 911 065 238	1	
23	Scheibe A 8,4 DIN 125	washer	rondelle	h 2 916 015 016	1	
24	Mutter M 8 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 015 009	1	
25	Abdeckung	cover	couverture	8 695 571 713	1	
26	Schraube	screw	vis	h 2 910 095 116	26	
27	Abdeckung	cover	couverture	8 695 571 711	1	
28	Mutter M 4 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 014 005	4	4
29	Gleichstrom- klemme	dc-terminal screw	borne de raccordement à courant continue	X 8 691 070 166	1	1
30	Schraube AM 4x15 DIN 84	screw	vis	h 2 910 015 125	4	4

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich

O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard

O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce

O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
50	Rändelschraube	knurled screw	vis moleté	X 8 693 370 227		2
51	Spule 3200 m/ 1/2'' 600 m/ 1/2''	reel	bobine	8 697 774 073 8 697 774 089		2 2
52	Wickelwelle kompl. Pos. 53 - 60 + 68	winding shaft assembly Pos. 53 - 60 +68	arbre à bobiner compl. Pos. 53 - 60 + 68	8 696 470 277		1
53	Zylinderstift 6 m 6x28 DIN 7	cylindric pin	goujon cylindrique	h 2 917 511 154		2
54	Mitnehmer	driver	entraîneur	8 696 470 273		1
55	Spannhülse 4x28 DIN 1481	clamping sleeve	douille de serrage	h 2 917 760 104		1
56	Scheibe 15,1x20x0,1	washer	rondelle	8 690 150 447		1
57	Welle	shaft	arbre	8 693 070 231		1
58	Splint	split pin	goupille	8 694 670 731		1
59	Spannhülse 2,5x26 DIN 1481	clamping sleeve	douille de serrage	h 2 917 760 065		1
60	Spannhülse 4x26 DIN 1481	clamping sleeve	douille de serrage	h 2 917 760 103		1
61	Kugellager	ball bearing	roulement à billes	X 1 900 905 106		2
62	Spannring 32x1,6 DIN 472	clamping ring	anneau de serrage	h 2 916 660 013		2
64	Schraube M 8x40 DIN 912	screw	vis	h 2 910 149 250		4
65	Flansch	flange	flasque	8 695 870 336		1
66	Federscheibe A 8 DIN 127	spring washer	rondelle à ressort	h 2 916 680 035		4
67	Mutter M 8 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 011 009		4
68	Kupplungshälfte	half of coupling	semi accouplage	8 696 470 299		1

X = zur Lagerhaltung
empfohlen
h = handelsüblich
O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock
h = trade standard
O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock
h = usuel dans le commerce
O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
69	Kupplungshälfte kompl. Pos. 70 - 71	half of coup- ling assy. Pos. 70 - 71	semi-accouplage compl. Pos. 70 - 71		8 696 470 298	1
72	Gewindestift M 4x6 DIN 551	grub screw	vis sans tête	h	2 912 035 116	1
73	Motor	motor	moteur	x	8 697 274 366	1

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich

O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard

O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce

O = pas de pièce de rechange

U4R/U5R

Unterbau
Pedestal
Bâti

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U4R	U5R
80	Spulenachse kompl. Pos. 81 - 83	reel axle assembly Pos. 81 - 83	axe à bobine compl. Pos. 81 - 83			1
84	Motor	motor	moteur	X	8 697 274 366	1
85	Gewindestift M 8x15 DIN 913	grub screw	vis sans tête	h	2 912 045 237	1
86	Schraube M 8x45 DIN 912	screw	vis	h	2 910 149 252	4
87	Buchse	bush	douille		8 690 370 739	4
88	Federscheibe A 8 DIN 127	spring washer	rondelle à ressort	h	2 916 680 035	4
89	Mutter M 8 DIN 934	nut	ecrou	h	2 915 011 009	4

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich

O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard

O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce

O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
100	Filmzugregelung kompl. Pos. 101 - 122	film tension control assy. Pos. 101 - 122	reglage de tension de film compl. Pos. 101 - 122	8 698 876 225		1
101	Schraube M 5x8 DIN 85	screw	vis	h 2 910 095 150		3
102	Schraube M 4x8 DIN 63	screw	vis	h 2 910 505 118		3
103	Platte	plate	plaque	8 691 071 783		1
104	Schraube M 4x8 DIN 84	screw	vis	h 2 910 019 701		1
105	Isolierplatte	insulating plate	plaque d'isole- ment	8 691 071 781		1
106	Mikroschalter	micro switch	micro commutateur	X 8 697 252 077		2
107	Schraube M 3x25 DIN 84	screw	vis	h 2 910 065 064		4
108	Flansch	flange	flasque	8 695 771 070		1
109	Buchse	bush	douille	8 690 370 130		2
110	Hebel	lever	levier	8 691 970 629		1
111	Distanzbuchse	spacer bush	douille entretoise	8 690 370 749		2
112	Rollenkette 60 Glieder	roller chain	chaîne à rouleaux	8 694 770 220		1
113	Kettenrad Z 40	chain wheel	roue à chain	8 696 370 963		1
114	Spannring 8x0,8 DIN 471	clamping ring	anneau de serrage	h 2 916 640 005		1
115	Scheibe A 4,3 DIN 125	washer	rondelle	h 2 916 015 010		4
116	Schraube M 4x16 DIN 912	screw	vis	h 2 910 145 126		2
117	Distanzbolzen	distance bolt	boulon à distance	8 693 171 159		3

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich

O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard

O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce

O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
118	Gewindestift M 4x8 DIN 916	grub screw	vis sans tête	h 2 912 060 118		2
119	Nocken	cam	came	8 692 270 148		1
120	Spannhülse 2x10 DIN 1481	clamping sleeve	douille de serrage	h 2 917 760 036		1
121	Kettenrad Z: 8	chain wheel	roue à chaîne	8 696 370 965		1
122	Stelltransforma- tor	adjustable transformer	transformateur adjustable	X 8 697 270 311		1
123	Scheibe A 8,4 DIN 125-St	washer	rondelle	h 2 916 015 016		2
124	Mutter BM 8 DIN 439	nut	ecrou	h 2 915 055 107		2
125	Gewindestift M 5x8 DIN 551	grub screw	vis sans tête	h 2 912 035 150		2
126	Gewicht	weight	poids	8 690 370 745		2
127	Achse, vorne	axe, front	axe, devant	X 8 693 171 161		1
	Achse, hinten	axe, rear	axe, derrière	X 8 693 171 163		1
128	Spannring 8x0,8 DIN 471	clamping ring	anneau de serrage	h 2 916 640 005		4
129	Rolle, kompl. Pos. 130 - 132	roller, assy. Pos. 130 - 132	galet, compl. Pos. 130 - 132	X 8 696 650 120		2

X = zur Lagerhaltung
empfohlen
h = handelsüblich
O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock
h = trade standard
O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock
h = usuel dans le commerce
O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
150	Wickelmotor - Chassis kompl. Pos. 151 - 155, 159 - 169	winding motor - chassis assy. Pos. 151 - 155, 159 - 169	moteur de bobine - chassis compl. Pos. 151 - 155, 159 - 169		8 698 876 2	1
151	Relais	relay	relais	X	8 697 272 338	1
152	Schraube M 2x6 DIN 84	screw	vis	h	2 910 015 048	2
153	Steckfassung	socket	prise		8 694 472 760	1
154	Blechschaube B 5,5x13 DIN 7971	screw	vis pour tôle	h	2 910 211 243	4
155	Scheibe 6,4 DIN 125	washer	rondelle	h	2 916 015 014	4
156	Schelle	clamp	collier		8 691 371 346	3
157	Schild	plate	plaquette		8 691 171 608	1
158	Reihenklemme	terminal	borne		8 694 474 648	2
159	Schraube M 3x16 DIN 84	screw	vis	h	2 910 015 058	4
160	Schild	plate	plaquette		8 691 171 607	1
161	Kondensator kompl 50uF / 240V	capacitor assembly	condensateur compl.	X	0 670 310 493	2
162	Kondensator 47nF + 82 1000V-	capacitor	condensateur	X	8 904 501 001	2
163	Mutter M 3 DIN 934	nut	écrou	h	2 915 015 003	6
164	Zahnscheibe 3,2 DIN 6797	toothed lock washer	rondelle dentelée	h	2 916 030 004	6
165	Mutter M 4 DIN 934	nut	écrou	h	2 915 011 005	1
166	Winkel	bracket	angle		8 691 371 892	1
167	Schraube AM 4x8 DIN 84	screw	vis	h	2 910 019 701	1

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich
O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard
O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce
O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
180	Mutter M 3 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 011 003	4	4
181	Federscheibe B 3 DIN 127	spring washer	rondelle à ressort	h 2 916 680 003	2	2
182	Bolzen	bolt	goujon	8 693 570 300	2	2
183	Schraube AM 3x10 DIN 84	screw	vis	h 2 910 011 052	2	2
184	Platte	plate	plaque	8 691 071 339	1	1
185	Schelle 1x4 DIN 72571	clamp	collier	1 901 300 031	2	2
186	Schraube AM 3x5 DIN 84	screw	vis	h 2 910 011 047	2	2
187	Lötleiste	soldering terminal	borne à souder	8 691 070 165	1	1
188	Schraube AM 3x16 DIN 84	screw	vis	h 2 910 011 058	2	2
189	Schraube AM 4x10 DIN 85	screw	vis	h 2 910 095 120	2	2

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich

O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard

O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce

O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
201	Klemmleiste kompl. Pos. 202 - 209	terminal assy. Pos. 202 - 209	borne compl. Pos. 202 - 209	8 691 371 965	1	1
202	Mutter M 3 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 011 003	4	4
203	Zahnscheibe 3,2 DIN 6797	toothed lock washer	rondelle dentelée	h 2 916 030 004	1	1
204	Schelle	clamp	collier	8 691 371 346	1	1
205	Winkel	bracket	angle	8 691 371 926	1	1
206	Schild	plate	plaquette	8 691 171 601	1	1
207	Klemmleiste	terminal	borne	8 694 474 425	2	2
208	Schraube M 3x22 DIN 84	screw	vis	h 2 910 011 063	1	1
209	Schraube M 3x16 DIN 84	screw	vis	h 2 910 011 058	3	3
210	Kabelsatz A	set of cables	jeu des cables	X 8 694 474 439	1	1
211	Mutter M 4 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 015 005	2	2
212	Scheibe A 4,3 DIN 125-St	washer	rondelle	h 2 916 015 010	2	2
213	Schraube M 4x6 DIN 85	screw	vis	h 2 910 095 116	2	2

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich

O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard

O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce

O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U4R	U5R
229	Klemmleiste kompl. Pos. 230 - 237 und 242 - 244	terminal assembly Pos. 230 - 237 and 242 - 244	borne compl. Pos. 230 - 237 et 242 - 244	8 691 372 136	1	1
230	Mutter M 3 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 012 003	6	6
231	Winkel	bracket	angle	8 691 372 082	1	1
232	Elko 100uF / 35V	capacitor	condensateur	8 903 480 512	2	2
233	Klemmleiste	terminal	borne	8 694 472 173	3	3
234	Schraube M 3x16 DIN 84	screw	vis	h 2 910 011 058	6	6
235	Schraube AM 4x14 DIN 84	screw	vis	h 2 910 015 124	1	1
236	Scheibe A 4,3 DIN 125	washer	rondelle	h 2 916 015 010	1	1
237	Schelle	clamp	collier	8 691 371 345	1	1
238	Kabelsatz C	set of cables	jeu des cables	X 8 694 474 801	1	1
239	Mutter M 4 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 015 005	3	3
240	Zahnscheibe 4,3 DIN 6797	toothed lock washer	rondelle dentelée	h 2 916 035 006	3	3
241	Schraube M 4x10 DIN 85	screw	vis	h 2 910 095 120	3	3
242	Zahnscheibe 4,3 DIN 6797	toothed lock washer	rondelle dentelée	2 916 035 006	1	1
243	Mutter M 4 DIN 934	nut	ecrou	h 2 915 010 005	1	1
244	Schild	plate	plaquette	8 691 171 629	1	1

X = zur Lagerhaltung
empfohlen
h = handelsüblich
O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock
h = trade standard
O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock
h = usuel dans le commerce
O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté				
					U 4	R 5			
259	Steuerchassis kompl.	control unit assy.	chassis de commande compl.	8 698 070 553 8 698 070 555	1	1			
260	Transformator	transformer	transformateur	8 697 270 307	1	1			
261	Kabelsatz "B"	set of cables	jeu des cables	8 694 474 437	1	1			
262	Gleichrichter	rectifier	redresseur	8 697 370 122	1	1			
263	Kondensator 0,1uF / 630V	capacitor	condensateur	8 902 964 325	2	2			
264	Elko 4700uF / 35V	electrolytic capacitor	condensateur électrolytique	X 8 903 460 592	1	1			
265	Relais Steckfassung	relay socket	relais prise	X 8 697 272 338	10	10			
				X 8 694 472 760	10	10			
266	Widerstand 10K / 15W	resistor	resistance	X 8 901 082 387	1	1			
267	Elko 500uF / 150V	electrolytic capacitor	condensateur électrolytique	X 8 903 562 054	1	1			
268	Relais	relay	relais	X 8 697 272 402	1	1			
269	Kondensator 0,22uF / 1000V	capacitor	condensateur	8 902 971 633	1	1			
270	Kondensator 20uF / 240V	capacitor	condensateur	0 670 311 439	1	1			
271	Kondensator 16uF / 240V	capacitor	condensateur	0 670 311 438	1	1			
272	Relais Steckfassung	relay plug socket	relais douille pour fiche	X 8 697 272 067	15	15			
				X 8 694 472 175	15	15			
273	Sicherung 6,3A/T	fuse	fusible	X 1 904 521 450	6	6			
274	Sicherung 2A/T	fuse	fusible	X 1 904 521 441	1	1			
275	Sicherungshalter	fuse holder	support fusible	X 8 690 670 350	7	7			

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich

O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard

O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce

O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
280	Diode 1A / 100V	diode	diode	8 905 405 006	44	44
281	Diode 1A / 800V	diode	diode	8 905 405 151	2	2
282	Elko 220OuF / 35V	electrolytic capacitor	condensateur électrolytique	8 903 405 516	2	2
283	Elko 100OuF / 35V	electrolytic capacitor	condensateur électrolytique	8 903 405 515	1	1
284	Elko 47OuF / 35V	electrolytic capacitor	condensateur électrolytique	8 903 405 514	1	1
285	Elko 22OuF / 35V	electrolytic capacitor	condensateur électrolytique	8 903 405 513	1	1
286	Widerstand 47 Ohm 1W	resistor	résistance	8 901 015 041	1	1
287	Widerstand 4,7K 5W	resistor	résistance	8 901 032 261	1	1
288	Transistor BC 140/16	transistor	transistor	8 905 706 234	1	1

X = zur Lagerhaltung
empfohlen
h = handelsüblich
O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock
h = trade standard
O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock
h = usuel dans le commerce
O = pas de pièce de rechange

Pos.	Ersatzteil	Spare part	Pièce de rechange	Bestell-Nr.: Part-No.: Référence:	Stück-Qt-Qté	
					U 4 R	U 5 R
290	Abdeckung	cover	couverture	8 695 572 343	1	
291	Tonlampen- Gleichrichter kompl. Pos. 292 - 300	exiter lamp rectifier assembly Pos. 292 - 300	redresseur pour lampe exitatrice compl. Pos. 292 - 300	8 697 370 035	1	
292	Transformator	transformer	transformateur	8 697 270 181	1	
293	Drossel	inductor	bobine reactance	8 697 270 179	1	
294	Elko 4700uF / 40V	electrolytic capacitor	condensateur électrolytique	8 903 460 592	2	
295	Sicherungshalter	fuse holder	support fusible	8 690 670 317	2	
296	Kappe zu Pos. 295	cap for Pos. 295	capot pour Pos.295	8 690 570 176	2	
297	Gleichrichter	rectifier	redresseur	8 697 370 122	1	
298	Kondensator 0,1uF / 630 V=	capacitor	condensateur	8 902 964 325	2	
299	Sicherung Si 1 0,63 A - primär	fuse	fusible	X 1 904 521 432	1	
300	Sicherung Si 2 6,3 A secundär	fuse	fusible	X 1 904 521 450	1	
305	Buchse	jack	prise	X 8 694 472 552	1	
	Verbindungskabel zum Filmwagen	connecting cable for film carriage	câble de connexion pour chariot de film	8 694 475 565	1	

X = zur Lagerhaltung
empfohlen

h = handelsüblich

O = kein Ersatzteil

X = recommended
to keep on stock

h = trade standard

O = no spare part

X = recommandé
à tenir en stock

h = usuel dans le commerce

O = pas de pièce de rechange

8 699 971 240 - 12.76-VKD 1

Printed in the Fed. Rep. of Germany
Imprimé en Rép. Féd. d'Allemagne par Benz-Drucke Stuttgart

BAUER

ROBERT BOSCH GMBH
GESCHÄFTSBEREICH PHOTOKINO
POSTFACH 109
7000 STUTTGART 60